



中国太平
CHINA TAIPING

中国太平保险(新加坡)有限公司
CHINA TAIPING INSURANCE (SINGAPORE) PTE. LTD.

新增新冠状
病毒肺炎保障



旅游保险

您的旅行好伴侣

安心出游，一路无忧

安全、舒适旅游是完美旅行的必要条件。无论您是休闲度假还是商务差旅都可以完全放心，旅游保险计划将确保您拥有充分的旅行保障。

利益概要：



新型冠状病毒肺炎保障

计划新增新型冠状病毒肺炎保障。无论在出发前或是在海外确诊患上新型冠状病毒肺炎，您都可享有相关保障。



旅途无忧

做好充分准备，以防旅行延误、超额预订、犯罪或恐怖行为以及类似事件的发生。



无限 24/7 紧急撤离和遣返

无论您身在何处，只需拨打我们指定的救援电话以协助您安全回家。



运动器材和休闲活动保障

保障范围涵盖运动器材和休闲活动保障，您的运动器材也可以安心出行。



个性化制定计划

依据您的旅行需求，可为您和您的挚爱选择单期和常年旅行计划。



旅游保险产品概述		选择您心仪的计划		
人身意外保险		保险限额 每位受保人 (每趟行程)		
		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)
1	意外身故和永久残疾			
	70岁及以下的成人	500,000	250,000	150,000
	70岁以上的成人	200,000	100,000	50,000
	儿童	200,000	100,000	50,000
2	公共交通双保障			
	70岁及以下的成人	1,000,000	500,000	300,000
	70岁以上的成人	400,000	200,000	100,000
	儿童	400,000	200,000	100,000
3	子女教育补助金 每位子女, 最多 4 位	8,000	5,000	3,000
4	慰问探访	8,000	5,000	3,000
医药费用		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)
5	海外医疗及意外牙科费用			
	70岁及以下的成人	600,000	400,000	250,000
	70岁以上的成人	100,000	75,000	50,000
	儿童	500,000	300,000	200,000
6	旅行后在新加坡的医疗费用			
	70岁及以下的成人	60,000	50,000	25,000
	70岁以上的成人	10,000	7,500	5,000
	儿童	50,000	30,000	20,000
7	海外住院津贴 住院每满一天可获 S\$200	50,000	30,000	10,000
8	新加坡住院津贴 住院每满一天可获 S\$100	1,500	1,000	500
9	因意外而在海外重症监护室的双倍住院津贴 因受伤而在重症监护室每呆满一天可获 S\$400	6,000	4,000	2,000
10	在海外或新加坡时的隔离津贴 隔离每满一天可获 S\$50	1,000	500	250
11	医院探视	15,000	10,000	5,000
12	助行器	5,000	3,000	1,000
13	未成年人返家	10,000	7,500	5,000
24 小时紧急援助 – 撤离和遣返		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)
14	紧急医疗撤离和遣返	无限制	无限制	无限制
15	遗体运回/当地出殡	无限制	无限制	无限制
16	紧急个人移动电话费用	300	200	100
行程不便		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)
17	行程取消	15,000	10,000	5,000
18	行程延迟	2,500	1,000	500
19	行程缩减和中断	15,000	10,000	5,000
20	行程延误			
	a) 在海外每延误 6 小时, 补偿 S\$100 b) 如果在新加坡延误 6 小时及以上, 补偿 S\$100	3,000	2,000	1,000

旅游保险产品概述		选择您心仪的计划		
旅行不便 (续)		保险限额 每位受保人 (每趟行程)		
		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)
21	劫持公共交通工具 扣押每满一天, 补偿 S\$500	6,000	4,000	2,000
22	行程改道 因改道造成延误, 每 6 小时可补偿 S\$100	1,500	1,000	800
23	行程接续出错	500	300	200
24	行程超额预订	300	200	100
25	行李和个人物品, 包括贵重物品和移动设备	8,000	5,000	4,000
26	行李延误 a) 在海外每延误 6 小时, 补偿 S\$200 b) 如果在新加坡延误 6 小时及以上, 补偿 S\$200	2,000	1,200	1,000
27	购买必需品	500	300	200
28	旅行证件和个人钱财	5,000	4,000	3,000
29	信用卡欺诈性使用	2,000	1,500	1,000
30	绑架和挟持人质 扣押每满一天, 补偿 S\$500	10,000	5,000	3,000
31	旅行代理商破产	12,000	8,000	5,000
32	个人责任	1,000,000	1,000,000	500,000
33	错误逮捕和拘留的法律费用	10,000	5,000	3,000
额外福利		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)
34	娱乐活动票证保障	1,000	500	250
35	高尔夫福利 (A) 高尔夫设备的损失/损坏 (B) 租用高尔夫设备 (C) 一杆进洞奖	1,000 500 500	750 300 300	500 250 250
36	运动器材	2,000	1,500	1,000
37	家庭保障	10,000	7,500	5,000
38	租车免赔额	1,500	1,000	500
39	宠物护理 每延误 6 个小时, 补偿 S\$50	1,000	750	500
40	恐怖主义保险 恐怖主义行为 (不包括核能、化学和生物事件)	已覆盖	已覆盖	已覆盖
新型冠状病毒肺炎保障 新增		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)
1	海外医疗费用		100,000	
2	海外住院津贴 住院每满一天可获 S\$100		2,000	
3	海外隔离津贴 隔离每满一天可获 S\$50		700	
4	紧急医疗撤离和遣返		100,000	
5	遗体运回/当地出殡		100,000	
6	行程取消		2,000	
7	行程延迟		2,000	
8	行程缩减和中断		1,000	

第一区	中国大陆					
	保费 (S\$)					
行程期限 (天)	头等		商务		经济	
	个人	家庭	个人	家庭	个人	家庭
1-3	53	131	42	104	35	86
4-6	68	166	54	131	44	106
7-10	91	223	72	176	55	133
11-14	120	296	95	233	73	178
15-18	145	357	111	272	90	220
19-22	162	400	128	315	105	257
23-27	186	457	145	354	122	297
28-31	201	493	159	388	138	336
每增加一周	34	85	24	60	17	42
常年计划	445	993	355	828	315	758

第二区	第一区、文莱、柬埔寨、印度尼西亚、老挝、马来西亚、 缅甸、菲律宾、泰国和越南					
	保费 (S\$)					
行程期限 (天)	头等		商务		经济	
	个人	家庭	个人	家庭	个人	家庭
1-3	58	141	47	114	40	96
4-6	72	177	58	142	48	117
7-10	96	234	77	187	60	144
11-14	125	307	100	244	78	189
15-18	150	369	116	284	95	232
19-22	168	413	134	328	111	270
23-27	192	470	151	367	128	310
28-31	207	508	165	403	144	351
每增加一周	35	86	25	61	18	43
常年计划	446	998	356	833	316	763

第三区	第一区、第二区、澳大利亚、中国香港、印度、日本、中国澳门、蒙古、新西兰、韩国、斯里兰卡和中国台湾					
	保费 (S\$)					
行程期限 (天)	头等		商务		经济	
	个人	家庭	个人	家庭	个人	家庭
1-3	75	185	59	145	47	115
4-6	90	222	72	177	59	144
7-10	121	298	96	235	74	180
11-14	148	365	117	287	92	225
15-18	174	428	138	338	108	263
19-22	199	490	157	385	125	305
23-27	224	549	178	434	142	344
28-31	243	596	194	474	159	386
每增加一周	42	103	34	83	27	65
常年计划	467	1075	377	910	337	840

第四区	全球，不包括阿富汗、古巴、刚果民主共和国、伊朗、伊拉克、利比里亚、朝鲜、苏丹或叙利亚					
	保费 (S\$)					
行程期限 (天)	头等		商务		经济	
	个人	家庭	个人	家庭	个人	家庭
1-3	110	269	88	214	67	161
4-6	131	321	105	256	87	211
7-10	149	363	122	296	112	271
11-14	186	456	155	378	140	341
15-18	223	547	182	443	161	392
19-22	255	624	200	487	189	459
23-27	287	703	219	533	208	506
28-31	305	746	243	591	232	563
每增加一周	47	115	41	100	32	77
常年计划	694	1628	544	1348	474	1228

1 谁可以购买？

- ✓ 新加坡公民
- ✓ 永久居民
- ✓ 就业、工作许可、长期社会访问、受抚养子女和学生通行证持有人

2 家庭计划可以承保的对象有哪些？

- ✓ **单次旅行计划**
1 或 2 名携带任何数量子女出行的成人*。2 名成人不需要有亲属关系，但每位子女必须与其中一名成人受保人有亲属关系。行程期间必须一同出行，一同归程。
- ✓ **常年计划**
合法结婚的夫妇及其任何数量的合法子女*。根据本计划，每位子女必须由父母中的一方陪同旅行。

*子女—指未满 18 岁或不超过 25 岁（如果已在经认可的高等院校注册或仍在进行全日制学习）的未婚无业人员。

3 保险期限是多久？

- ✓ **单次旅行计划** — 承保期限长达 182 天
- ✓ **常年计划** — 每次旅行最高承保 90 天

所有旅行的起止地必须在新加坡。

4 如果我取消计划，会有退款吗？

- ✓ **单次旅行计划**
《保险凭证》一经签发，保费不予退还。
- ✓ **常年计划**
您可提前 7 天内通过书面通知我们取消保险计划。如果您在当前保险期间内没有提出索赔，我们将给予您短期保费退款。我们也可以提前 7 天向您发出书面通知，随时取消该保险计划。您将有权获得比例保费退款（最低保费退款额为 \$50）。

5 紧急撤离和遣返的电话号码是？

关于我们

中国太平保险（新加坡）有限公司（简称“太平新加坡”）是新加坡唯一一家产寿险兼营的中资保险公司。创立于1938年，太平新加坡是新加坡历史上持续经营最悠久的中资保险产品。在过去八十八余载致力于为新加坡客户提供个人与商业性质的一站式综合金融保险服务，为客户保驾护航，使其安枕无忧。国际著名评级机构标准普尔与贝氏分别将我们的财务实力评级定为“A-”与“A”。太平新加坡的注册资本金达2.7亿新元，并将随着业务发展持续扩充资本。

太平新加坡由中国太平保险控股有限公司全资拥有，中国太平保险控股有限公司自2000年在香港联交所上市，成为第一家在中国境外上市的中资保险企业。而母公司中国太平保险集团有限责任公司则是一家大型跨国金融保险集团，业务遍及中国内地、港澳、欧洲、大洋洲、东亚及东南亚。随着集团全球业务的不断拓展，“中国太平”品牌已享誉国际。

重要备注：

这份营销简介仅供一般参考使用，并不根据您的特定投资目标、财务状况及个别需要作为考量。您在购买这份保险计划前，应听取理财顾问的专业意见。如果您不考虑向理财顾问进行咨询，就应该仔细考虑这份计划是否适合自己。此营销简介非保险合同，也非向您提议或推荐购买这份保单。与保单相关的详情，已刊载于保险合同上。

此保单将在新加坡存款保险公司的保单持有人保障计划下自动获得保护，因此无需办理任何手续。欲知保单持有人保障计划的保障利益和范围，请联络中国太平保险（新加坡）有限公司，或浏览新加坡人寿保险协会或新加坡存款保险公司的网站(www.lia.org.sg or www.sdic.org.sg)。此宣传册并没有经过新加坡金融管理局审批。以上内容译自英文版本，如果中英文版本之间存在任何不一致，则以英文版本为准。以上内容截至2026年1月30日核对无误。

中国太平保险(新加坡)有限公司

CHINA TAIPING INSURANCE (SINGAPORE) PTE. LTD. (Co. Reg. No. 200208384E)

☎ 6389 6111

🌐 www.sg.cntaiping.com

📘 China Taiping SG

📞 太平狮城 Taiping SG

🏠 3 Anson Road #16-00 Springleaf Tower Singapore 079909

